



**DEPARTAMENT DE MIGRACIONS CONC**



**PELS DRETS DE TOTES I TOTS  
VAGA GENERAL 20 DE JUNY  
CONTRA LA RETALLADA DE LES PRESTACIONS PER DESOCUPACIÓ**

**POR LOS DERECHOS DE TODAS Y TODOS  
HUELGA GENERAL 20 DE JUNIO  
CONTRA LOS RECORTES DE LAS PRESTACIONES POR DESEMPLEO**



**POUR LES DROITS DE TOUS ET TOUTES  
GRÈVE GENERALE 20 JUIN  
CONTRE LA RÉDUCTION DES PRESTATIONS POUR LES CHÔMEURS**

**PARA SA KARAPATAN NG LAHAT  
WELGANG PANGKLLAHATAN SA IKA-20 MG HUNYO  
KONTRA SA PAGBABAWAS NG TULONG PINANSYAL PARA SA PAGKAWALA MG TRABAHO**



**ЗА ВСЕОБЩИЕ ПРАВА  
ГЕНЕРАЛЬНАЯ ЗАБАСТОВКА  
20 ИЮНЯ  
ПРОТИВ СОКРАЩЕНИЯ ПОСОБИЙ ПО БЕЗРАБОТИЦЕ**



**六月二十日 全民总罢工  
反对由失业所被削减的福利**

**RIGHTS FOR ALL  
GENERAL STRIKE 20 th JUNE  
NO TO CUTS IN UNEMPLOYMENT RIGHTS**



**بے روزگاری اور مزدوروں کے حقوق کیلئے  
بہر جام سڑتال - 20 جون**

**من اجل حقوق الجميع  
اضراب عام 20 يونيو  
ضد الغاء التقديمات للعاطلين عن العمل**





## DEPARTAMENT DE MIGRACIONS CONG

### VAGA GENERAL 20 DE JUNY CONTRA LA RETALLADA DE LES PRESTACIONS PER DESOCUPACIÓ

- L'acomodiament serà més fàcil i barat
- S'eliminen els salaris de tramitació per als acomiadaments improcedents
- Es retallen les prestacions per desocupació i es limita l'accés
- Es redueix el temps de percepció de les prestacions
- S'elimina el subsidi per als treballadors eventuais del camp a Andalusia i Extremadura

### HUELGA GENERAL 20 DE JUNIO CONTRA LOS RECORTES EN LAS PRESTACIONES POR DESEMPLEO

- El despido será más fácil y barato
- Se eliminan los salarios de tramitación por los despidos improcedentes
- Se recortan las prestaciones por desempleo y se limita el acceso
- Se reduce el tiempo de percepción de las prestaciones
- Se elimina el subsidio para los trabajadores eventuales del campo en Andalusia y Extremadura

### GRÈVE GENERALE 20 JUIN CONTRE LA RÉDUCTION DES PRESTATIONS POUR LES CHÔMEURS

- Le licenciement sera plus facile et moins cher
- L'élimination des salaires de tramitation pour les licenciements irrecevables
- La réduction des prestations pour les chômeurs et limitant l'accès
- La réduction du temps de perception des prestations
- L'élimination de l'allocation chômage pour les travailleurs eventuels agricoles en Andalousie et Extremadura

### GENERAL STRIKE 20<sup>th</sup> JUNE NO TO CUTS IN UNEMPLOYMENT RIGHTS

- Will be easier and cheaper for employers to dismiss workers
- Employers obligation to pay wages until the court hearing in the case of unfair dismissals will be cancelled
- Unemployment benefit will be cut and made more difficult to obtain
- The time period for receiving unemployment benefit will be cut
- Income support for casual farm workers in Andalusia and Extremadura will be eliminated

### WELGANG PANGKALAHATAN SA IKA-20 NG HUNYO KONTRA SA PAGBABAWAS NG TULONG PINANSYAL PARA SA PAGKAWALA NG TRABAHO

- Ang pagpapalayas ay mas magiging madali at mura
- Inaalís ang sahod habang nasa proseso ang walang kadahilanang pagpapalayas
- Binabawasan ang tulong pinansyal sa nawalan ng trabaho at limitado rin ang pagkakamit nito
- Pina-iiksi ang panahon ng pagtanggap ng tulong pinansyal
- Inaalís ang tulong pinansyal para sa mga manggagawang arawan sa mga kampo ng Andalusia at Extremadura



بے روزگاری الاؤنس کو کم کرنے کے خلاف  
ہڑتال  
۲۰ جون

اس قانون سے مزدوروں کے حقوق کم ہو جائیں گے۔

- I مزدوروں کو برقرار رکھنا آسان ہو جائے گا۔
- II غیر قانونی طریقے سے برقرار رکھنا آسان ہو جائے گا۔
- III میں زہر سماعت کی موت ختم ہو جائے گی۔
- IV بے روزگاری الاؤنس کم ہو جائے گا اور بے روزگاری الاؤنس حاصل کرنا مشکل ہو گا۔
- V بے روزگاری الاؤنس حاصل کرنے کا عرصہ کم ہو جائے گا۔
- VI الاؤنس اور ایکسٹریماڈورہ کے عارضی مزدوروں کی مالی مراد ختم ہو جائے گی۔

## ГЕНЕРАЛЬНАЯ ЗАБАСТОВКА 20 ИЮНЯ ПРОТИВ СОКРАЩЕНИЯ ПОСОБИЙ ПО БЕЗРАБОТИЦЕ

- увольнение будет более легким и дешёвым
- устраняется заработная плата при оформлении незаконного увольнения
- сокращаются пособия по безработице и ограничивается доступ
- уменьшается время получения пособий
- устраняется субсидия для временных рабочих в Андалусии и Экстремадуре

## اضراب عام 20 يونيو ضد خفض المعاشات للعاطلين عن العمل

- الطرد سيكون اسهل وارخص
- ستلغى المعاشات عندما يكون هناك طرد غير مبرر
- ستخفض قيمة المعاش للعاطلين عن العمل وسيكون الحصول على هذا المعاش محدود
- ستخفض فترة التقديرات
- سيلغى المعاش للعمال المؤقتين في الزراعة العاملين في الاندلس واكسريمادورا

## 六月二十日 总罢工 反对由失业所被削减的福利

- 解雇将更容易和廉价
- 由不合法手续所废除的薪金
- 失业福利被缩减且被限制进入的机会和权利
- 收取福利的时间 被缩短
- 在 Andalucia 和 Extramadura 农村的临时工救济金被 废除